

# Dock infos

NUMERO 116, JUNIO DE 2019

**editorial**

Hemos decidido organizar nuestros recientes Encuentros de Riga alrededor de **nuestra nueva agenda 2030** que había sido propuesta en nuestra última conferencia mundial de Quebec.

¿Una agenda para qué? En primer lugar, para **marcar un rumbo**. ¡Somos marinos y siempre tenemos ante nosotros un rumbo y un lugar al cual llegar con el fin de descubrir nuevos horizontes! Después de 30 años de permanente actividad, también es necesario hacer un balance y adaptarse a las nuevas realidades del mundo que nos rodea.

Una agenda es también **una hoja de ruta** para fijar nuestros objetivos. Ser miembro de la AIVP es compartir una ambición en común para las colaboraciones Ciudad Puerto y los proyectos de desarrollo sostenible en las ciudades portuarias, pero también significa tomar más conciencia de los desafíos y expectativas de las poblaciones que viven y crean en nuestros territorios Ciudad Puerto. Para tener éxito en nuestras iniciativas y en nuestros proyectos, es indispensable entender bien estas expectativas, y satisfacerlas.

Finalmente, una agenda es **un gran gesto de comunicación internacional**. Una organización como la AIVP también la necesita para poder avanzar y darse a conocer y ser reconocida por todos los actores institucionales con los cuales ya colaboramos activamente. Y por esto desarrollamos una colaboración estrecha con la ONU.

**Philippe Matthis**  
Presidente de la AIVP

Director de la publicación  
**Olivier Lemaire**

## Ratificación de la Agenda AIVP 2030



Las ciudades portuarias se enfrentan a una serie de desafíos a varias escalas, visibles en todo el mundo: aceleración del desarrollo urbano, concentración de la población en las regiones costeras, constante aumento del tráfico de personas y mercancías, digitalización de la economía, impacto del cambio climático, entre otros.

Para responder a estos desafíos y conseguir ciudades portuarias sostenibles, responsables e innovadoras, la AIVP, la única organización que reúne a los actores públicos y privados de las ciudades portuarias (representantes electos, autoridades portuarias, empresas e investigadores) desde hace más de 30 años, ha ratificado una serie de 10 compromisos en su Asamblea General y Encuentros en Riga, centrados en el cambio climático, el bienestar de sus habitantes y el desarrollo económico.

Los signatarios, miembros de la AIVP, se han comprometido a implementar estos Agenda hasta 2030, estructurada en torno a 10 objetivos:

- 1. Anticipar las consecuencias del cambio climático
- 2. Colocar los territorios Ciudad Puerto en el centro de la transición energética y la economía circular.
- 3. Mejorar la movilidad y combatir la congestión urbana
- 4. Promover el diálogo Ciudad Puerto para consolidar la investigación en el desempeño económico y ambiental, además del bienestar de los habitantes
- 5. Invertir en el capital humano en las ciudades portuarias



PARTE DE LOS FIRMANTES

- 6. Promover la cultura e identidad única de las ciudades portuarias
- 7. Responder al desafío de una alimentación suficiente y de calidad para todos
- 8. Ofrecer a los habitantes buenas condiciones de vivienda y actividades culturales en las zonas de contacto Ciudad Puerto
- 9. Preservar la salud de los habitantes y mejorar su calidad de vida
- 10. Restaurar y proteger la biodiversidad terrestre y acuática

30 puertos, 9 representantes electos, 13 empresas presentes han ratificado estos 10 objetivos para que sean presentados a la ONU este año como contribución de las ciudades portuarias para los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible.

El **ministro Letón de protección ambiental y desarrollo regional** Juris Pūce ha enfatizado que "en los puertos es donde coinciden los intereses del tráfico marítimo, las tradiciones pesqueras y frecuentemente las preocupaciones ambientales. Estoy

seguro de que las operaciones portuarias pueden acompañar la conservación de la biodiversidad, con muchos ejemplos extraordinarios en diferentes puntos del planeta. Los puertos forman parte de contextos y ambientes específicos, por este motivo, estoy encantado de que los puertos en Letonia estén respondiendo de forma más activa al desafío de la protección ambiental y conservación de los valores naturales."

Para Philippe Matthis, **Presidente de la AIVP**, "Los desafíos de las ciudades portuarias no han sido nunca tantos y tan complejos. La respuesta a estos desafíos debe ser colectiva y basada en el diálogo y conocimiento compartido entre todos los actores: puertos, ciudadanos y comunidades. Hoy, comprometiéndonos con estos 10 objetivos, estamos construyendo la Ciudad Portuaria del mañana."

Descubrir online:  
[www.aivpagenda2030.com](http://www.aivpagenda2030.com)



# Notas de prensa

## Amberes: carbono neutralidad

El Puerto de Amberes y Flandes buscan la carbono neutralidad mediante dos nuevos proyectos. Con 20 millones de inversiones al año durante 20 años, el gobierno provincial pretende acelerar la investigación y las iniciativas en materia de captura de CO<sub>2</sub>. Además, a fin de avanzar concretamente, el Puerto lanza un proyecto piloto destinado a producir de entre 4.000 y 8.000 toneladas de metanol sostenible por año a partir de emisiones de CO<sub>2</sub> combinadas con hidrogeno. Este metanol juega un papel fundamental para el polo químico de Amberes.



© Port of Antwerp

## Port Centers

Nuevos espacios similares a los Port Centers están surgiendo por todo el mundo. Las nuevas interpretaciones del concepto incluyen la de Southampton por 1851 trust y el equipo de navegación INEOS. Este espacio, llamado STEM Crew HQ, ofrece una amplia gama de contenidos educativos que unen la aula con el mundo marítimo, especialmente en ciencias, tecnología, matemáticas y ingeniería. En Florida, el nuevo Sea the World Storefront de Marine Industry se inauguró en mayo con una exposición y actividades destinadas a dar a conocer a los estudiantes las diferentes carreras y profesiones marítimas. En Hamburgo, la iniciativa privada Discovery Dock se implementó en abril pasado, para explorar el puerto posicionándolo como un atractivo mediante herramientas de realidad virtual. Las nuevas aplicaciones del concepto de Port Center Concept confirman su importancia para la participación ciudadana, la educación y la difusión de la cultura portuaria.



## Dublín: Smart Docklands

Smart Docklands, lanzado oficialmente en febrero 2018, resulta de diferentes iniciativas que se han llevado a cabo los años anteriores. El programa abarca un emplazamiento de 3 km de largo que alberga actualmente a 500 empresas, 44.000 empleados y 26.000 habitantes. Las prioridades de este barrio inteligente se refieren a la movilidad, el medio ambiente, los edificios y las infraestructuras. Según los promotores, sólo puede existir con la participación de los ciudadanos.



## Innovación y clusters industriales

Cada más puertos intentan dinamizar la innovación mediante clusters industriales. Son numerosos los proyectos y realizaciones: PierNext en Barcelona, RDM Campus y MH4 en Róterdam, programa Smart Port City en Le Havre, proyecto COVE en Halifax, etc. Para Maurice Jansen, el objetivo es el mismo: orquestar la innovación colaborativa y dirigir los flujos de capital financiero, social, humano y cultural hacia un punto de encuentro.



© COVE

## Italian Port Days

La asociación de puertos italianos lanzara los Italian Port Days para promover la vida y la cultura portuarias entre los ciudadanos. Estas jornadas se celebraron simultáneamente en todos los puertos del país durante la semana del 15 al 21 de mayo. Encuentros, visitas, talleres lúdicos, etc., las actividades que se ofrecieron fueron caracterizadas por la variedad y tienen un doble objetivo común: favorecer la integración de los puertos en la sociedad y reforzar los vínculos Ciudad Puerto. Una conferencia de prensa final fue organizada en la sede del Port Center de Livorno, miembro del Port Center Network de la AIVP.

## Economía circular, impacto

La economía circular tiene cierto potencial en los puertos, pero también tiene impacto negativo para algunos tráfico. Uno de cada tres puertos realiza al menos una actividad de economía circular, especialmente en el ámbito de la energía, y esto es tanto más cierto cuanto que los puertos se encuentran en el centro de grandes regiones metropolitanas. En cambio, por ejemplo, para la industria del transporte del mineral de hierro, la circularidad de la producción del acero provoca una fuerte desaceleración de los intercambios, debilitando el equilibrio económico de algunas terminales.

## Nueva York: resiliencia climática

El plan de resiliencia climática, calculado en 10.000 millones de USD, abarca Lower Manhattan, un sector que ya ha demostrado vulnerabilidad a tormentas e inundaciones. La falta de espacios y las limitaciones del terreno existente ofrecen un margen limitado para la adaptación y la protección a gran escala. Para complementar la construcción de barreras «pop-up», la solución adaptada consiste en extender el litoral actual entre el puente de Brooklyn y la terminal de transbordadores Sur hacia East River a fin de proteger el SeaPort y el centro financiero.



© NYC

## Ciudades flotantes

¿Una solución realmente sostenible? Desplazar la ciudad en el agua: se van multiplicando los pequeños y grandes proyectos, siendo el más reciente «Oceanix City», una ciudad flotante para 10000 habitantes diseñada por BIG para ser casi totalmente autónoma y para responder a la elevación del nivel del mar. El proyecto, que ha sido presentado ante la ONU durante una mesa redonda, despertó el interés y ONU-Habitat anima a continuar examinando estos aspectos. Algunas cuestiones

siguen sin embargo pendientes: los riesgos para estos sistemas urbanos aislados en caso de problemas, las consecuencias sociales de una comunidad marítima que podría ser considerada privilegiada, etc. El debate está abierto.



© BIG

## Barcelona: nueva etapa

Treinta años después de la aprobación del Plan Especial de Port Vell, la Gerencia Urbanística Port Vell lanza nuevos proyectos para anticiparse a necesidades futuras. Se crearán nuevos espacios dedicados a los ocio, la cultura, la investigación y la innovación para el uso público, como por ejemplo la construcción del Museo Hermitage, que les comentamos recientemente, o incluso la creación de un Port center en la antigua sede del Puerto.



## París: Carta de Usos

Se firmaron dos Cartas para posibilitar usos mixtos en algunas zonas portuarias de la capital. El objetivo era definir con mayor precisión la mejor forma de compartir estos espacios entre sus diferentes usuarios: el Puerto y la Ciudad de París, los ayuntamientos de los sectores involucrados, pero también los habitantes, las asociaciones, y los establecimientos presentes. El Puerto de París está persiguiendo una estrategia de integración urbana muy proactiva que ya hemos mencionado varias veces.



© Haropa Ports de Paris

# México: el Senado quiere hacer que los puertos paguen por el desarrollo urbano

La definición legal de la relación Ciudad Puerto, y la responsabilidad de cada uno de los actores principales es uno de los principales aspectos de la gobernanza en ciudades portuarias. Desde AIVP hemos acompañado el nacimiento en los últimos años de un debate sobre este tema. Han ido surgiendo iniciativas y discusiones en países como España o Chile. El último avance ha tenido lugar en México, donde en el mes de Abril de este año, el senado aprobó por unanimidad una reforma de la ley nacional de puertos, aumentando la implicación de las autoridades portuarias en el desarrollo urbano local, que tendrán que dar el 30% de los excedentes de sus ingresos anuales. Teniendo en cuenta la importancia de esta iniciativa, AIVP decidió dar la palabra a la senadora Gabriela Benavides, la principal promotora de la nueva ley, para entender mejor el contexto, funcionamiento y repercusiones de la misma.

## [EXTRACTOS]

Mucho se habla de la importancia de la relación Ciudad Puerto, pero tristemente esta ni siquiera se encuentra consagrada en la Ley de Puertos o en el Reglamento de la Ley de Puertos.

Cuando tuve la oportunidad de ser Presidenta del Ayuntamiento de Manzanillo, en la administración 2015-2018, formé parte del Consejo de la Administración Portuaria Integral (API) de Manzanillo. Las ciudades como Manzanillo, que tienen que coexistir con la actividad portuaria, se ven beneficiadas en cuanto a la generación de empleo y economía para la región pero a la par se ven severamente afectadas con dicha relación en cuanto a: I) la logística de tránsito y movilidad, II) el deterioro de la infraestructura urbana y de los servicios públicos, III) el menoscabo a los recursos naturales y turísticos de la región, entre otros.

Sin embargo, conforme la Ley y el Reglamento, las API's se encuentran imposibilitadas para llevar a cabo acciones y/u obras que puedan minorizar o resarcir el daño que provocan a las ciudades en las que residen (cuando dichas acciones u obras se encuentran fuera del recinto portuario).

Esto es preocupante, porque en la realidad podemos observar puertos que compiten a nivel internacional entre los mejores de la región y el mundo en general, pero al mismo tiempo vemos que las ciudades en las que estos se encuentran instalados padecen los estragos de su gloria. Y es que, todo el dinero que los puertos generan se concentra en la federación y poco, e incluso en ocasiones nada, regresa a la ciudad de origen; es decir, que estas últimas



SENADORA GABRIELA BENAVIDES COBOS,  
PRESIDENTA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES  
EXTERIORES EUROPA,  
SENADO DE LA REPUBLICA, MÉXICO

© Senado de la República

deben lidiar con las consecuencias y los daños de la actividad portuaria pero no reciben beneficios directos de ellas.

Esto sin duda alguna se traduce en una menor calidad de vida para los ciudadanos que somos los principales afectados de la falta de justicia social al no existir una relación Ciudad Puerto clara y contundente en nuestro sistema jurídico-económico. [...]

Estoy convencida de resulta necesario que se legisle en materia del reconocimiento de la relación Ciudad Puerto, de que se logre la justicia social que tanto hemos solicitado los habitantes. En razón de ello, el 4 de octubre del 2018, presenté con el aval de mi grupo parlamentario (Partido Verde Ecologista de México) y la Senadora por MORENA Griselda Valencia de la Mora, la iniciativa con proyecto de decreto para reformar la Ley de Puertos en materia de la relación Ciudad Puerto.

La reforma tiene 4 ejes principales:

- 1. consagrar la relación Ciudad Puerto como concepto en la Ley y reconocer expresamente que dicha relación debe ser una prioridad para las autoridades federales, así como para las API's;
- 2. que la Secretaría de Bienestar y la Secretaría de Comunicaciones y Transporte (SCT) deben procurar en todo momento un desarrollo armónico entre los puertos y las ciudades, supervisando que la inversión

en obras de infraestructura sirva para generar un beneficio directo a la comunidad, cuidando el entorno urbano, las vías de acceso y el medio ambiente;

- 3. establecer lineamientos de coordinación y cooperación interinstitucional e intergubernamental, con el objeto de que la organización portuaria se vincule estrechamente con el desarrollo armónico entre el puerto y la ciudad;

- 4. y que el 30% de los excedentes que generan las API's puedan entregarse directamente a los gobiernos de los estados en los que estas residen para que puedan ser utilizados en infraestructura urbana, servicios públicos y/o acciones para mitigar o resarcir el daño ambiental provocado por la actividad portuaria.

Este último es sin duda alguna el avance más significativo y que dará resultados a corto y mediano plazo; porque podemos consagrar en la Ley y el Reglamento todos los conceptos necesarios que contemplen la relación Ciudad Puerto, pero mientras no existan acciones específicas y claras de cooperación entre ambos, tal vez no veríamos resultados tangibles. [...]

Así mismo el día 04 de abril de 2019 la iniciativa fue aprobada en el Pleno de la cámara alta con un total de 103 votos a favor y fue turnada a la Cámara de Diputados para que siguiera el proceso legislativo correspondiente. Actualmente se encuentra turnada a la Comisión de Comunicaciones y Transporte de la Cámara de Diputados, esperamos que pueda ser valorada de manera positiva en el dictamen correspondiente y que nuestros Diputados Federales la puedan acompañar para que se vuelva una realidad.

Nos va a faltar mucho camino por recorrer, pero sin duda alguna este será el primer gran paso para para que la relación Ciudad Puerto se vuelva la realidad tan anhelada.

PUEDA LEER ESTA ENTREVISTA ÍNTEGRA EN:  
[WWW.AIVP.ORG/ES/CATEGORY/NOTICIAS/](http://WWW.AIVP.ORG/ES/CATEGORY/NOTICIAS/)



© CN-ColimaNoticias

# La AIVP siguiendo la corriente

## AIA Territoires: un nuevo socio se une a la AIVP

AIA Territoires es la sociedad del Grupo AIA Life Designers, dedicada a los proyectos urbanos, a la ciudad y a los territorios. El equipo se compone de perfiles diversos y complementarios- arquitectos, urbanistas, paisajistas, geógrafos, ingenieros de planificación y movilidad urbana.

Su enfoque pluridisciplinar, sistémico y la importante experiencia de sus gerentes, hacen de esta institución un actor y un ágil portador de complejos proyectos: desde la calle a la plaza pública, desde el barrio al territorio. Este inédito conjunto de competencias tiene en común una práctica de mucha atención a las

evoluciones, a las integraciones y a las prácticas del mundo actual.

Desarrollamos un conocimiento especializado en el ámbito portuario, y especialmente en la interfaz Ciudad Puerto, como por ejemplo en



Estudio de ordenación de La Pointe de la Perrière, Lorient © AIA

relación con los puertos de Lorient, Le Havre o Nantes Saint-Nazaire, pero también en la reconversión de sitios industriales u hospitalarios, para reconstruir la ciudad por sobre la ciudad, en un enfoque medioambiental responsable.

### ¿Por qué decidieron unirse a la AIVP?

La riqueza de una ciudad también está vinculada a la diversidad de las funciones y a la integración de las funciones logísticas y productivas. Este enriquecimiento mutuo del puerto y de la ciudad es nuestra convicción. Es por esta razón que

hemos decidido unimos a la AIVP, que lleva esta ambición por delante.

### ¿Qué esperan obtener mediante esta membresía?

Deseamos desarrollar nuestras competencias gracias al intercambio y la experiencia adquirida, para afrontar mejor los desafíos que se nos plantean y queremos ampliar nuestra red de colaboradores.

### ¿De qué manera piensan que pueden contribuir a la AIVP?

Podemos compartir nuestra visión de arquitectos urbanistas y paisajistas sobre la interfaz Ciudad Puerto.

## Misión de expertos de la AIVP a Guyana para la creación de un Port Center

Con motivo de una misión realizada en nombre de Grand Port Maritime de Guyane (GPM-Guyane), Olivier Lemaire, Director General de la AIVP, tuvo la oportunidad de reunirse con un gran número de actores del territorio guayanés en el marco de la creación de un proyecto de Port Center.

La Guayana francesa, colectividad territorial de ultramar que se encuentra en América del Sur, es conocida por la enorme biodiversidad que se encuentra en su territorio, mayoritariamente cubierto por la selva ecuatorial, y también por las instalaciones de la Agencia Espacial Europea en la comuna de Kourou y les Iles du Salut con el mito "Papillon". GPM-Guyane

administra desde 2013 todas las infraestructuras portuarias de comercio del territorio presentes en las ciudades de Cayena y Kourou. Asimismo, está desarrollando un plan estratégico portuario de cinco años al servicio del desarrollo del conjunto del territorio, con un enfoque en la economía circular y se han realizado diversos estudios en colaboración con actores locales y profesionales. También se han establecido alianzas con los vecinos Surinam y Brasil, así como con los vecinos departamentos franceses de las Antillas.

Estudios recientes muestran que la población guayanesa (300.000 habitantes) identifica poco el puerto y sus funciones. Impulsor del



desarrollo económico, organizador del territorio, GPM-Guyane busca reunir, alrededor de sus misiones y objetivos, el conjunto de las fuerzas vivas del territorio, y dialogar de mejor manera con los ciudadanos para los cuales es también, de forma directa o no, fuente de empleo y de evolución profesional. Este es el contexto en el cual se dio a la AIVP la misión de ayudar a

GMP-Guyane a reforzar sus vínculos con sus socios institucionales y económicos, así como con la población guayanesa y en especial con los más jóvenes.

En la encrucijada del desarrollo de un turismo eco-responsable, de los desarrollos del puerto espacial de Kourou, de los diversos proyectos de valoración de los recursos del territorio, el objetivo de una Carta de las Misiones de un Port Center para Guyana es también volver a darle al puerto una mejor visibilidad en su extensión y su diversidad de misiones. El diálogo con los ciudadanos es clave. La firma de esta Carta por parte de los actores locales está prevista para fines de noviembre de 2019.

## Firma de un convenio entre la AIVP y la Cátedra "Emprendimiento, Territorio, Innovación" (ETI)

El 18 de abril 2019, se firmó un convenio en la Universidad de la Sorbona en París, entre la AIVP y la Cátedra "Emprendimiento, Territorio, Innovación" (ETI) lanzada en 2018 a iniciativa de la Universidad Paris 1 Panthéon-Sorbonne y la IAE Paris-Sorbonne Business



School. Esta firma es consecuencia de la Master Class impartida por el Profesor Gaétan Siew sobre el tema "Ciudades Portuarias, ciudades-mundo".

Bajo el lema "Reconsiderar los espacios de innovación y de emprendimiento en nuestros territorios", la Cátedra está desarrollando un programa de encuentros, formaciones y conferencias para ayudar a las organizaciones, empresas y administraciones a entender mejor las mutaciones en curso. El Profesor Carlos Moreno, Director Científico de la Cátedra ETI y miembro de

la red de expertos de la AIVP, ha deseado enriquecer los contenidos ofrecidos mediante un enfoque a las ciudades portuarias, lugares singulares del desarrollo urbano y económico mundial en un contexto ambiental vulnerable.

En su intervención, Olivier Lemaire, Director General AIVP, hizo hincapié en que, con sus conocimientos especializados a nivel internacional sobre relaciones Ciudad Puerto y

sus evoluciones, la AIVP pretende contribuir al desarrollo de esta Cátedra, donde llevará la voz de los puertos y ciudades portuarias, compartiendo sus proyectos y expectativas. 30 años de conocimiento y de intercambio de experiencias recogidos por la AIVP alrededor de proyectos de desarrollo sostenible se transmitirán de esta forma, gracias a esta Cátedra y a todos aquellos que lo soliciten.

**aivP** La red mundial de ciudades portuarias.  
5, quai de la Saône - 76600 Le Havre.  
Tel. : +33 2 35 42 78 84 - Fax : +33 2 35 42 21 94 - Email : aivp@aivp.org